

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 42 (1955)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ausführung  
sämtlicher  
Innenausbauten



Karl Steiner

Türen aller Arten  
Schränke + Küchenausbauten  
Fensterausbauten

Täfer + Decken  
Schalldichte Konstruktionen  
Trennwände + Verschalungen

Moderne Buffetanlagen  
Bar- + Kühlkorpusse  
Einbausitzgruppen  
Tische + Bestuhlungen

Ladeneinrichtungen  
für alle Branchen  
Einzelmöbel + Vitrinen  
Schaufensterausbauten  
Komplette Coiffeureinrichtungen  
für Damen- + Herrensalons

Bauschreinerei + Möbelfabrik  
Ladenausbau  
Coiffeureinrichtungen

Zürich 11/50  
Hagenholzstraße 60  
Telefon 46 43 44

**GÖHNER**  
TÜREN + FENSTER  
**NORMEN**

die beste  
Garantie  
für Qualität

**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO



**Die führende  
Firma für Stil-  
und moderne  
Beschläge**

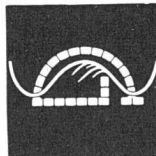
Unsere Beschläge-Spezialisten beraten  
Sie gerne und unverbindlich

**Christen + CO AG**  
Marktgassee 28 **Bern**  
Beschläge-Abteilung Tel. (031) 2 56 11

Les riches  
couleurs des

**planelles  
Klinker**

Choisissez  
vous-même  
à la nouvelle  
fabrique  
spécialisée



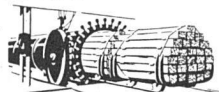
**Werner Ganz**  
Fabrique de Klinker, Embrach  
Téléphone (051) 96 25 25

A 10 minutes  
en voiture  
de l'aéroport  
de Zurich

## 10 JAHRE GARANTIE: ZÄUNE

für Siedlungen und Einzelhäuser, Fabrikzäune, Spalierwände, Balkone, Pergolas. Imprägnierung unter Vakuum und Druck im Kesselverfahren, 30- bis 40jährige Haltbarkeit

Prospekt durch



**HOLZKONSERVIERUNG A-G  
ZOFINGEN**

Tel. 062 / 810 46 und 810 71

# Winterthur UNFALL

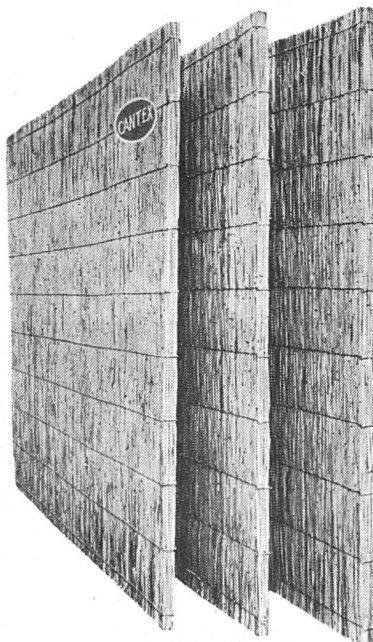
Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

**Wir leisten Kaution  
an Ihrer Stelle  
durch unsere**

**Baugarantie-Versicherung**

Auskunft und Offerten  
durch unsere Geschäftsstellen

## «CANTEX» gepreßte Schilfrohrmatten ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:  
200 x 150 cm

rein Schweizer Fabrikat

Stärke: 2 2 ½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg  
pro m²

Stärke: 3 ½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg  
pro m²

Verwendung:

Isolierung von Beton-  
decken, Flachdächern,  
Verkleidung von Mau-  
erwerk, freihängende  
Decken, Unterlagsbö-  
den usw.

Alleinfabrikanten:

**VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN ZÜRICH**  
das führende Unternehmen für Schilf-Leichtbaustoffe  
Stampfenbach-Platz 1      Telephon (051) 28 43 63

## NEU: STELLAFORT-SCHALENSTUHL

für Garten und Inte-  
rieur. Eine STELLA-  
Kreation mit neuarti-  
gem federndem Rük-  
ken. Ein äußerst be-  
quemer und formschö-  
ner Stuhl, der ein ana-  
tomisch richtiges Sit-  
zen ermöglicht.



wetterbeständig – bruchsicher – feuerfest – stapelbar

**STELLA WERKE AG BASSECOURT**



Wir haben in der Spezialnummer des «WERK» Nr. 4/1955 über Gemeinschaftsbauten obige Photographie veröffentlicht mit dem irrtümlichen Text: «**Gemeinschaftshaus der AG. Brown, Boveri & Cie, Baden.**» Tatsächlich handelt es sich um den **Neubau an der Bruggerstraße der AG. Brown, Boveri & Cie, Baden**, der auf dieser Photographie abgebildet ist und unter Verwendung unserer Betonzusätze und Mörteldichtungsmittel erstellt wurde. Wir ersuchen die geschätzten Leser um Entschuldigung dieses Irrtums.



## Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Telephone 525343 Zürich 48





Auch beim neuen Gartenbad St. Jakob - Basel



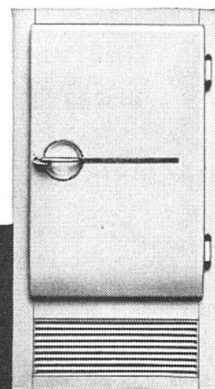
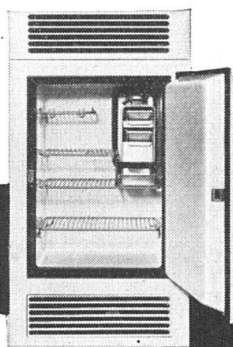
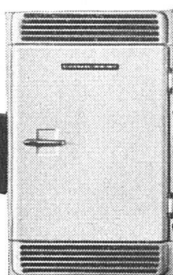
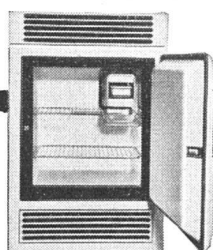
**PRODICHT-PULVER**

als Betonzusatz

**ELECTROLUX**

**4**

verschiedene Grössen  
Einbaumodelle für  
Um- und Neubauten



**6**

verschiedene  
freistehende Modelle

vom einfach schönen Gebrauchsklein-Kühlschrank bis zum luxuriös ausgeführten Grosskühlschrank mit speziell grossem Tiefkühlteil. Alle Modelle besitzen das seit mehr als 30 Jahren bekannte, motorlose — daher absolut geräuschlose Kühlsystem ELECTROLUX mit der immer noch unerreichten Betriebssicherheit.

**10 JAHRE GARANTIE**

auf den Kühlapparat.



Trotz all diesen Vorteilen sind die Preise der ELECTROLUX-Kühlschränke geradezu bescheiden Ab Fr. 23.— pro Monat.

**ELECTROLUX  
KÜHLSCHRÄNKE**

**ELECTROLUX AG. ZÜRICH**

Abteilung Kühlschränke: Badenerstr. 587. Tel. (051) 522200



**RENA-GARDEROBEN**

**AUF MASS**

aus Leichtmetall, in der gewünschten Farbe eloxiert, für

**SCHULBAUTEN  
BÜROBAUTEN  
SPITÄLER**

**KINO  
THEATER  
CAFÉS**

Wir haben innert 4 Jahren z. B. über 200 Schulhäuser, 21 Spitäler, 13 Kinos, 12 Kirchgemeindehäuser, 23 PTT-Bauten mit RENA-GARDEROBEN ausgerüstet.

**RENA-Bauspezialitäten AG., LUZERN** Tel. (041) 28680

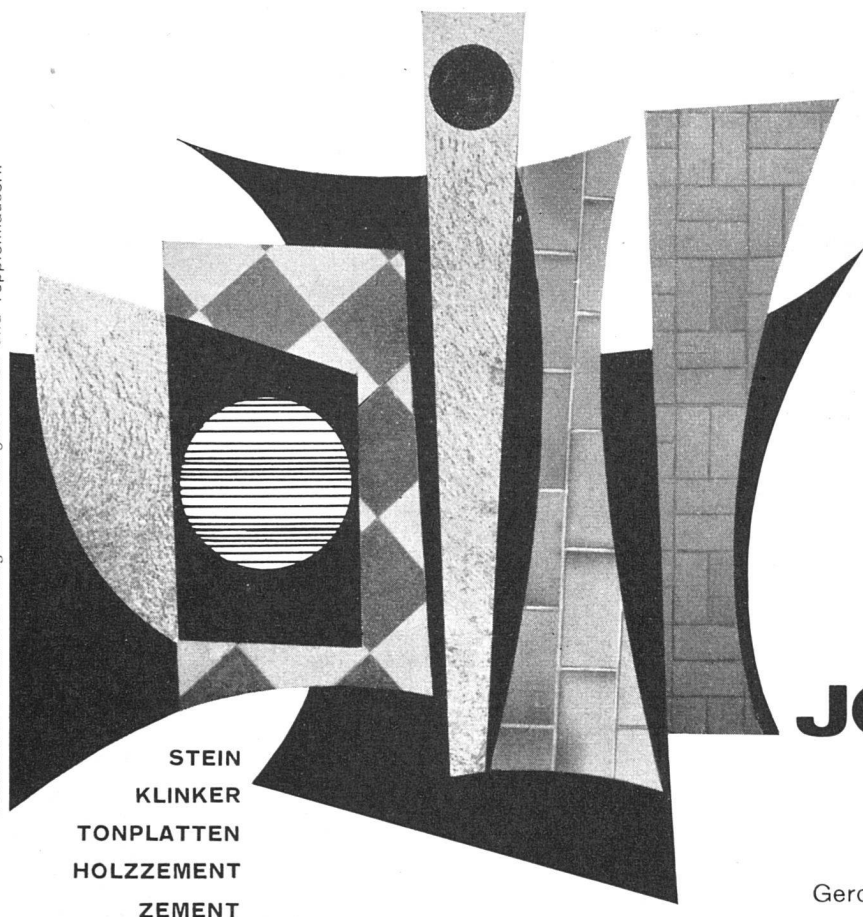
**DILASIT-Handrollkitt**

Für Fugen



seit 1887

JOHNSON Produkte in Drogerien, Fachgeschäften und Teppichhäusern



STEIN  
KLINKER  
TONPLATTEN  
HOLZZEMENT  
ZEMENT

### Stark wie Fels

sind Steinböden!

Mit JOHNSON Floor-Sealer imprägniert, werden sie zudem völlig unempfindlich gegen Nässe, Schmutz und Staub.

Floor-Sealer verschliesst die Poren des Steins und lässt weder Wasser noch gelöste Schmutzteilchen eindringen. Bei glatten Oberflächen ergibt eine Nachbehandlung mit JOHNSON WAX strahlenden, dauerhaften Glanz.

Unsere Fachleute stehen Ihnen auf Anfrage gerne unverbindlich mit Rat und Tat zur Verfügung.

# JOHNSON

JOHNSON WAX - Fabrik

E. Gasser Tel. 051 98 91 88

Geroldswilerstrasse Weiningen ZH

## im Dilemma

steckt man, wenn Möbelwagen bereits vor dem letzten Anstrich vor dem Neubau stehen.  
Eine absolut zuverlässige Anstrichfarbe rettet die Lage!

**Gysba**

**Dispersion**

die neuzeitliche, tuchmatte Anstrichfarbe für Wände und Decken ist hochelastisch, geruchlos, deckt gut und trocknet in 1-2 Stunden.

Telephonieren Sie (061) 94344

**GYSIN & CO., MUTTENZ-BASEL**



die älteste schweiz. Lack- und Farbenfabrik



# KLIMA-ANLAGEN

## Autofrigor AG Zürich

Schaffhauserstr. 473 · Tel. (051) 48 15 55

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima – ohne Rücksicht auf die Außenwetterungsverhältnisse – zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.



## SCHWEIZ. LICHTPAUSANSTALTEN AG ZÜRICH

vorm. Hatt & Co.

Telephon (051) 26 96 28

Weinbergstraße 22

Lichtpausen • Plandruck • Photokopie • Zinkdruck



Glockengießerei  
Rüetschi AG., Aarau

Kirchenglocken  
Neuanlagen  
und Reparaturen  
Statuen-  
und Bildguß

Glockenturm  
Schweiz. Landesausstellung  
Zürich 1939

Zur Vervollständigung von  
ganzen Jahrgängen des

## WERK

suchen wir zum Rückkauf:

Jahrgang 1946: Nr. 6; Jahrgang 1947: Nr. 1;  
Jahrgang 1951: Nr. 8; Jahrgang 1952: Nr. 1;  
Jahrgang 1954: Nr. 2, 3, 5 und 6;  
Jahrgang 1955: Nr. 1, 2 und 3.

Für jedes in sauberem Zustand zurückge-  
sandte Heft vergüten wir Fr. 1.- plus Porto.

Verlag WERK

**Öfen** **Cheminées**

Oefen für jedes Brennmaterial. Neueste Modelle für Zimmer, Läden, Restaurants, Säle, Werkstätte.

Besichtigen Sie unverbindlich unsere reichhaltige Ausstellung.

**Bodmer & Cie. Zürich 8**  
Seefeld / Holbeinstr. 22  
Telephon (051) 34 12 73

**TRAVERS**  
**HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN**

das beste Material für stark beanspruchte Fabrikböden

**BAUBEDARF ZÜRICH AG.**  
ZÜRICH



Individuelle Wünsche des Architekten oder Bauherrn werden von uns weitgehend und fachgerecht verwirklicht

Ein Beispiel: Wendeltreppen und Emporenbrüstungen aus behauenen, getönten Betonfertigteilen  
Eglise du Christ-Roi, Fribourg

Architekten: D. Honegger, Paris;  
Fern. Dumas, Fribourg; E. Antognini, Fribourg

**A. Bangerter** + Cie  
AG | SA  
**Lyss**

Zementwaren + Bausteinwerke

Tel. (032) 8 41 23

Fabrique de produits en ciment

**Zentralheizungsfabrik**

**Berchtold & Co.**

Gegründet 1871

Thalwil Telefon 051/92 05 01



**BELCO**

**SANITÄRE APPARATE  
WEISS UND FARBIG**

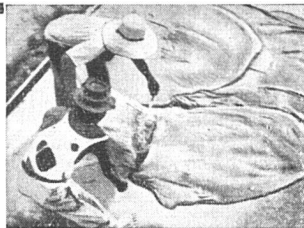
(Aufnahme aus unserer Ausstellung)

**belco**

**Sanitäre Apparate AG. Zürich**  
Stauffacherquai 42, Tel. (051) 23 86 60



Besser isolieren  
mit



## ZELLENBETON

Kleines Gewicht  
300 kg/m<sup>3</sup>  
Wärmeleitzahl  
0,06-0,07  
Vorteilhaft im Preis

Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Größe geliefert werden. – Hervorragende Isolierwirkung. – Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlagsböden, Mauer-Isolierungen usw. – Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

**FAVRE & CIE. AG.**  
**WALLISELLEN / ZCH.**  
gegr. 1891 Tel. (051) 93 20 11

## Holzschutz

Vorbeugen ist besser als heilen. Es ist deshalb vorteilhafter, das Abbundholz im ARBEZOL-VERFAHREN vorbeugend vor Wurm und Fäulnis schützen zu lassen. Der Preis stellt sich normalerweise auf Fr. 18.– bis Fr. 20.– je m<sup>3</sup> Bauholz, eine bescheidene, einmalige Versicherungsprämie gegen Schädlingsbefall. 10 Jahre Garantie.

Bei Umbauten sind unsere Fachleute gerne bereit, sämtliches Holzwerk kostenlos auf Befall durch tierische Zerstörer zu untersuchen. Werden Schädlinge festgestellt, unterbreiten wir Ihnen sofort einen unverbindlichen Kostenvoranschlag für die Sanierung im ARBEZOL-VERFAHREN. 10 Jahre Garantie.

ARBEZOL enthält DDT. – DDT ist über sechzehntausendmal wirkungsvoller als das früher so beliebte Karbolineum.

### A. Benz & Cie., Zürich 2/38

Renggerstraße 56 Telefon (051) 45 34 34

ARBEZOL-Holzschutzmittel

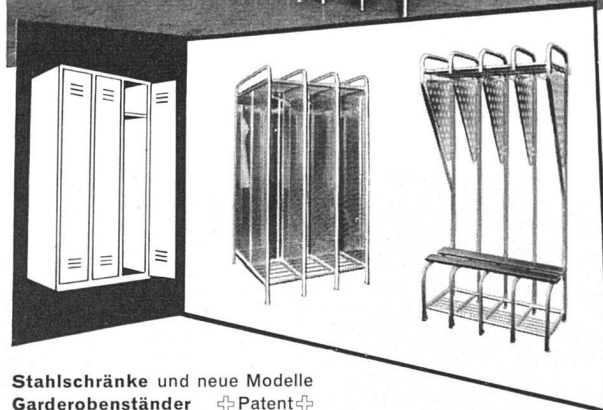
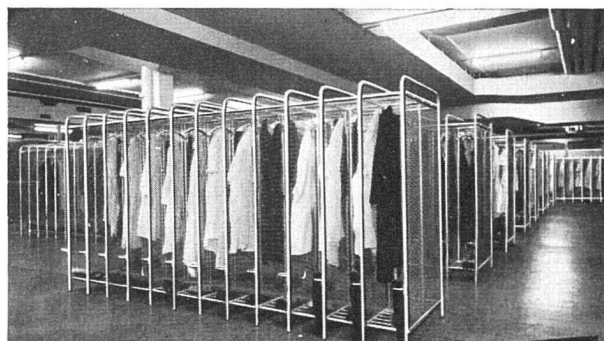
Dachstuhl- und Hausschwammsanierungen



Bauschreiner-Arbeiten, Innenausbau, Möbel

**Lienhard Söhne, Zürich**

Albisstraße 131, Telefon (051) 45 12 90



Stahlschränke und neue Modelle  
Garderobenständer  $\oplus$  Patent  $\oplus$   
in Anticorodal, zerlegbar

**HARTMANN**

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU  
**HARTMANN & CO. AG, BIEL**  
BASEL, BERN, ZÜRICH, LUZERN, LAUSANNE

praktische und bequeme

# Mineralwoll-Matten

**Stabilität**  
durch Wellkarton

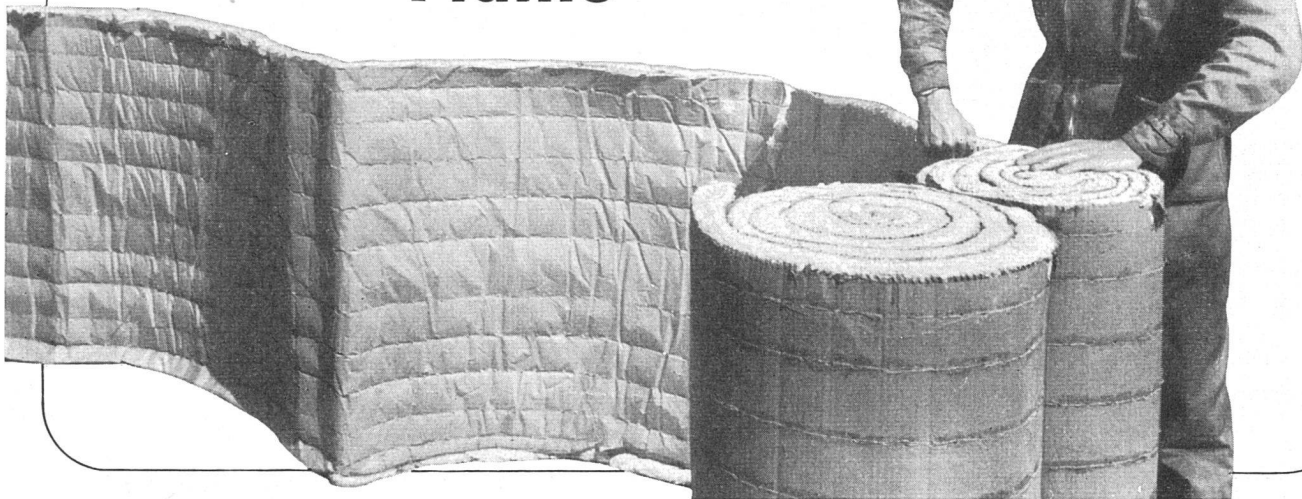
**fester Zusammenhalt**  
auch beim Zerschneiden

**Bitumen-Zwischenschicht**  
erlaubt Aufbetonieren

Vorzügliche Isolier-Eigenschaften - Prospekt und Muster auf Anfrage

## Schmelzwerk Spoerry Flums

Tel. (085) 8 31 48



SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

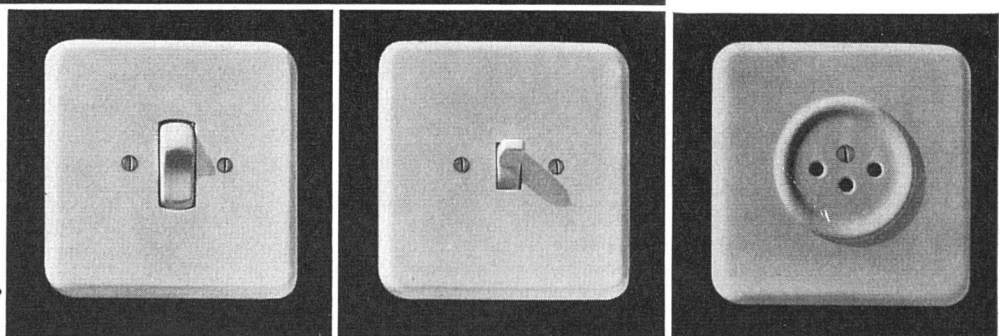
NORDSTRASSE 67  
TELEPHON 280674

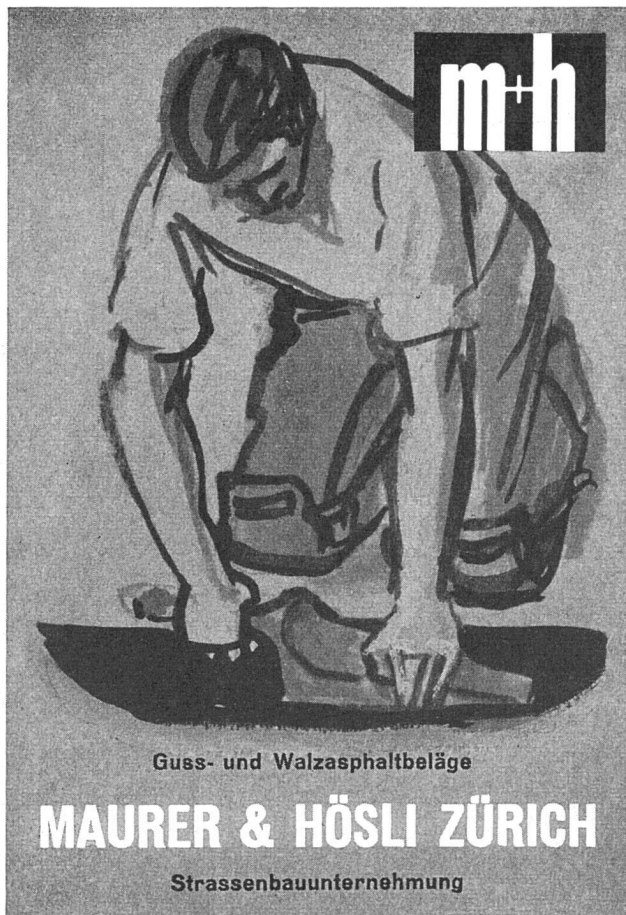
**FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6**

Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage  
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



*Feller*

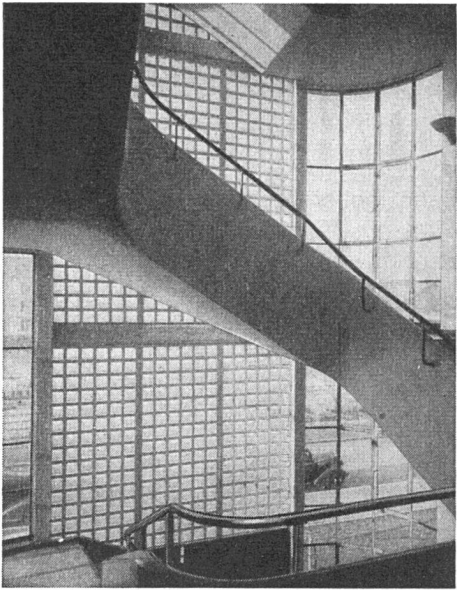




Guss- und Walzasphaltbeläge

**MAURER & HÖSLI ZÜRICH**

Strassenbauunternehmung

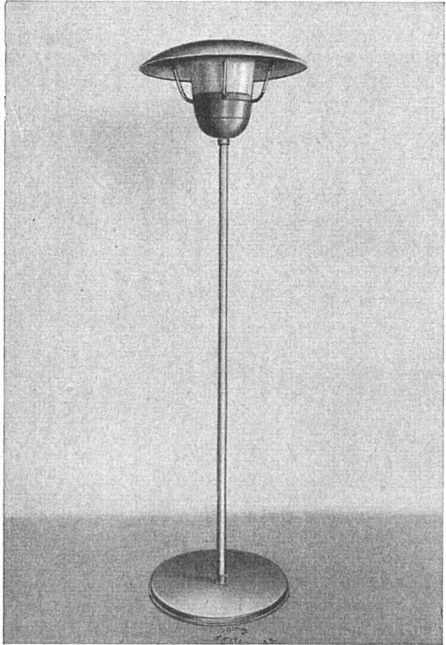


**Walther & Müller Glasbau AG Bern**

Telephon (031) 2 49 12

Glasbausteine – begeh- und befahrbare  
Glasbeton-Oberlichter


*Gartenlampen*



**1810 «Genf»**  
 Ø 60 cm,  
 H. 200 cm,  
 1 Lp. E. 27  
 300 Watt

Eisen verzinkt,  
 grün oder rot  
 gespritzt,  
 Aufsatz in  
 Kupfer,  
 Opalglas

Hersteller der  
 Gartenlampen  
 im  
 Schwimmbad  
 Arlesheim



Zu beziehen durch Elektro-Fachgeschäfte

**ALFRED R. MÜLLER, BASEL 7**  
 INH.: FRAU LÉONIE MÜLLER

**AMBA** Beleuchtungskörper- und Metallwaren-  
 fabrik / Fabrique de lustrerie en métal  
 Hammerstraße 142 Telephon (061) 32 33 50

**AMBA**  
*Leuchten*  
 BASEL

Gegr. 1921



**JAKOB SCHERRER SÖHNE**

**Spenglerei Zürich 2**  
 Allmendstr. 7  
 Tel. 051 / 25 79 80

Der Spengler auf dem Dach!  
 Auf das Können jedes  
 einzelnen kommt es an.  
 Mehr als die Hälfte unserer  
 Bauspengler arbeitet seit 10,  
 20 und mehr Jahren nach  
 unserem Qualitätsbegriff.



**VENTILATOR AG**  
**STÄFA**

Spezialisiert seit 1890  
Tel. (051) 930136



Lufttechnische Anlagen  
Befeuchtungs-Apparate  
Elektrofilter

für jeden Bedarf

Der Name bürgt für Qualität

Erstklassige Clichés

*Clichés*  
**SCHWITTER AG**  
Basel - Zürich

**BONFOLER KLINKER**

Aktiengesellschaft

# **Hunziker & Cie**

## **Tonwerk Döttingen**



**LFL-Pfannen-Kremper K 21**

Printed in Switzerland

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR A.G.